

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezențanți: J. Crespo Carrillo, agent), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL (reprezențanți: M. Polo Carreño și M. Granado Carpenter, avocați)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 15 decembrie 2010, DTL/OAPI (T-188/10) — Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales (Solaria) (T-188/10), prin care Tribunalul a respins o acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 17 februarie 2010 (cauza R 767/2009-2), privind o procedură de opoziție între Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL și DTL Corporación SL

Dispozitivul

1. Nu este necesar să se pronunțe asupra recursului în ceea ce privește serviciile din clasa 37 în sensul Aranjamentului de la Nisa privind clasificarea internațională a produselor și serviciilor în vederea înregistrării mărcilor din 15 iunie 1957, astfel cum a fost revizuit și modificat.
2. Respinge recursul în ceea ce privește serviciile din clasa 42 în sensul Aranjamentului de la Nisa menționat anterior.
3. Obligă DTL Corporación, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 130, 30.4.2011.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Karlsruhe (Germania) la 24 noiembrie 2011 — Philipp Seeberger/Studentenwerk Heidelberg

(Cauza C-585/11)

(2012/C 49/24)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Karlsruhe

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Philipp Seeberger

Pârât: Studentenwerk Heidelberg

Întrebările preliminare

1. Dreptul Uniunii se opune unei reglementări naționale în temeiul căreia acordarea ajutorului pentru formare în vederea efectuării studiilor într-un alt stat membru este refuzată exclusiv pentru motivul că la momentul începerii

studiilor solicitantul, care și-a exercitat dreptul de liberă circulație, nu avea domiciliul permanent în statul de origine de cel puțin trei ani? ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Interpretarea articolelor 20 și 21 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) — Cetățenia uniunii și libera circulație.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Korkein hallinto-oikeus (Finlanda) la 25 noiembrie 2011 — Anssi Ketelä

(Cauza C-592/11)

(2012/C 49/25)

Limba de procedură: finlandeza

Instanța de trimitere

Korkein hallinto-oikeus

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Anssi Ketelä

Pârât: Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne-ja ympäristökeskus

Întrebările preliminare

1. Cum trebuie interpretate articolul 22 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului ⁽¹⁾ („se instalează pentru prima dată într-o exploatare agricolă, ca șef de exploatare”) și articolul 13 alineatele (4) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1974/2006 al Comisiei ⁽²⁾, în cazul în care activitatea agricolă face parte din obiectul de activitate al unei societăți? Atunci când se examinează dacă o persoană se instalează pentru prima dată într-o exploatare agricolă, ca șef de exploatare, evaluarea activității anterioare trebuie să se orienteze după criteriul potrivit căruia persoana respectivă ar avea — în temeiul participațiilor sale — o influență determinantă în cadrul societății, după nivelul profitului său din activitatea agricolă ori după criteriul eventualei încadrări a activității sale drept conducere a unei unități de producție independente din punct de vedere operațional și financiar? Sau calitatea de șef de exploatare trebuie apreciată în ansamblu și, în acest sens, trebuie ținut seama — pe lângă circumstanțele amintite anterior — și de poziția persoanei respective în cadrul societății, precum și de aspectul dacă își asumă efectiv riscul comercial?
2. La examinarea semnificației unei activități anterioare la acordarea ajutorului pentru o altă activitate, calitatea de șef de exploatare trebuie apreciată în același mod în raport cu activitatea anterioară și în raport cu activitatea pentru care se solicită ajutorul? Refuzul ajutorului pentru instalarea tinerilor agricultori prevăzut la articolul 22 din Regulamentul Consiliului, pentru motivul unei activități exercitate anterior, pornește de la premisa că, potrivit reglementărilor în vigoare, această activitate anterioară era în principiu eligibilă pentru acordarea ajutorului?